



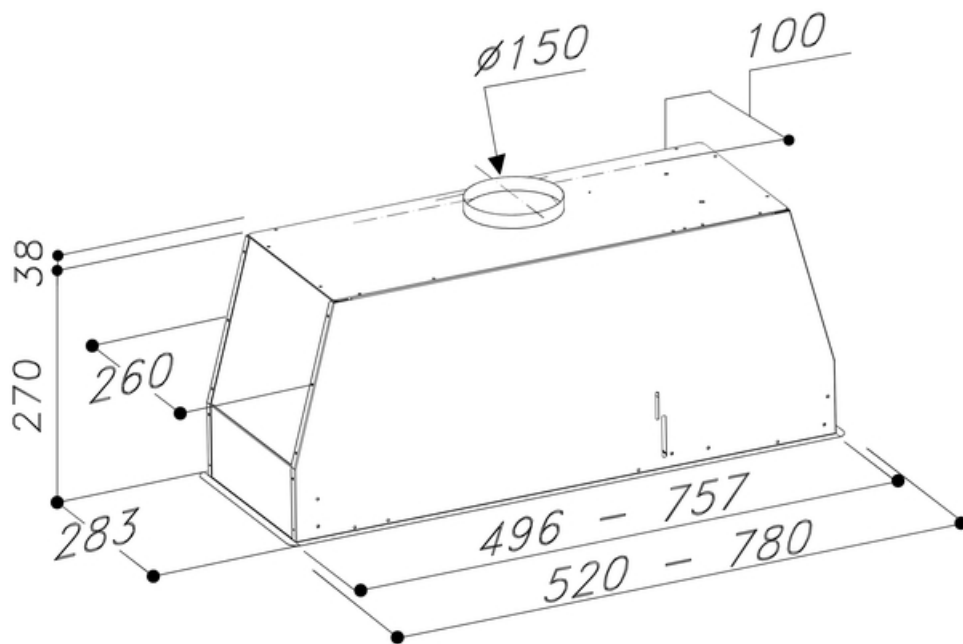
Emhætte/Ventilator/Fläktkåpa/Liesituuletin

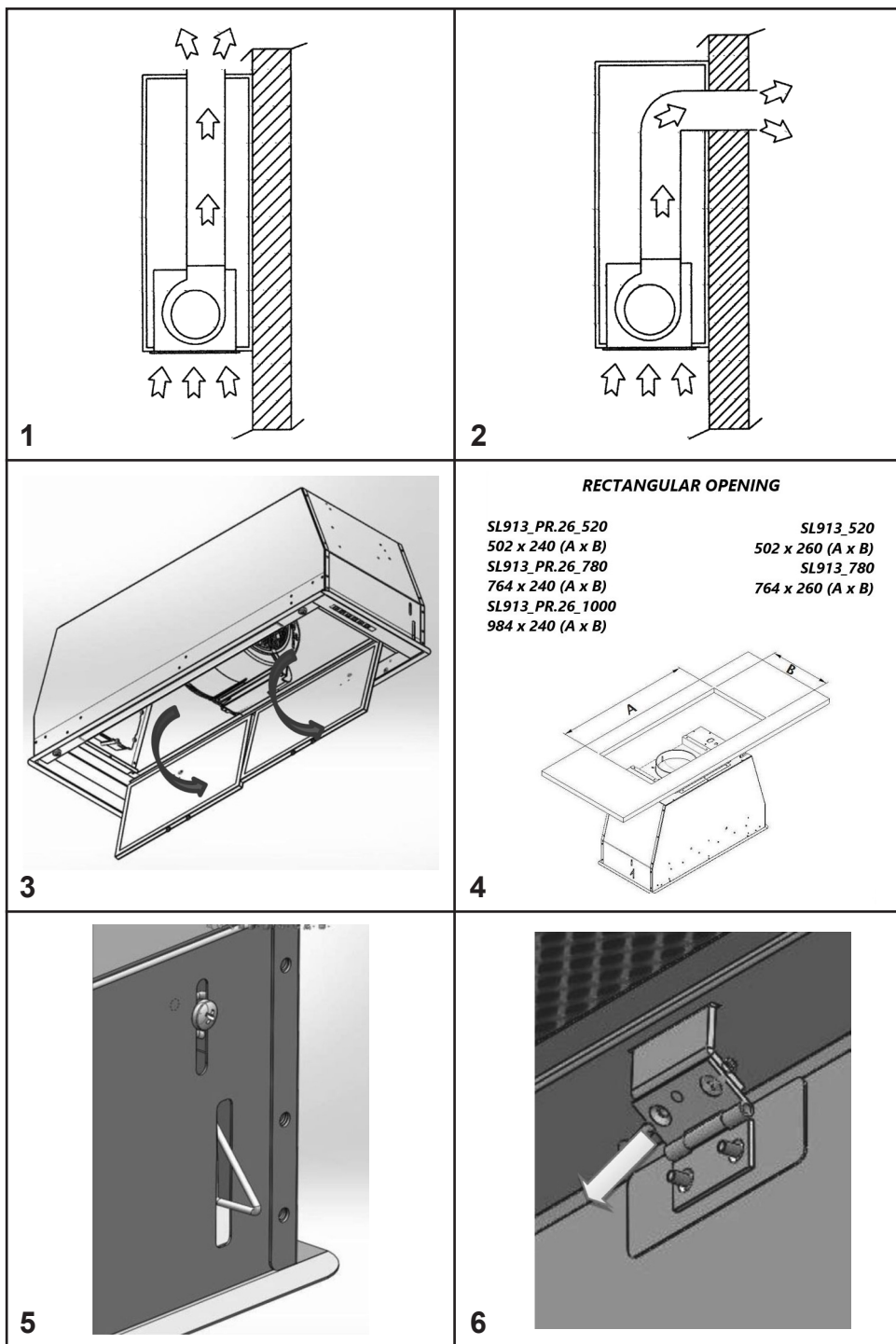
**Bright 52 W-2**

**Bright 78 W-2**

Vejledning for brug og betjening af/ DK: 7-12  
Veiledning for bruk og betjening av/ NO: 13-18  
Instruktioner för användning av/ SE: 19-24  
Asennus- ja käyttöohjeet/ FI: 25-30

MÅLSKITSE / MÅLSKISSE / MÅTTSKISS / MITTAPIIRROS





1

2

3

4

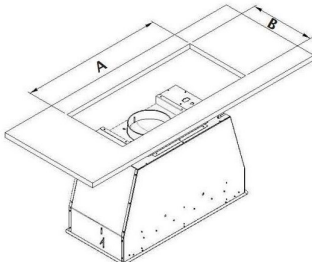
5

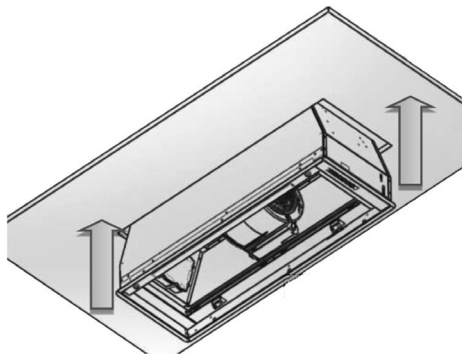
6

**RECTANGULAR OPENING**

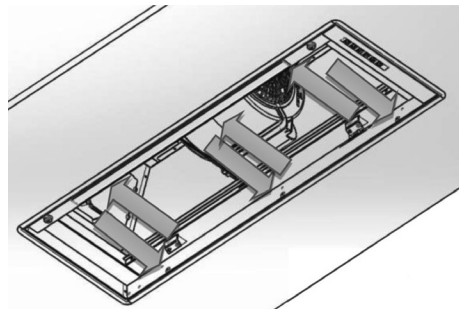
SL913\_PR.26\_520  
502 x 240 (A x B)  
SL913\_PR.26\_780  
764 x 240 (A x B)  
SL913\_PR.26\_1000  
984 x 240 (A x B)

SL913\_520  
502 x 260 (A x B)  
SL913\_780  
764 x 260 (A x B)





7



7A



A



B



C



D

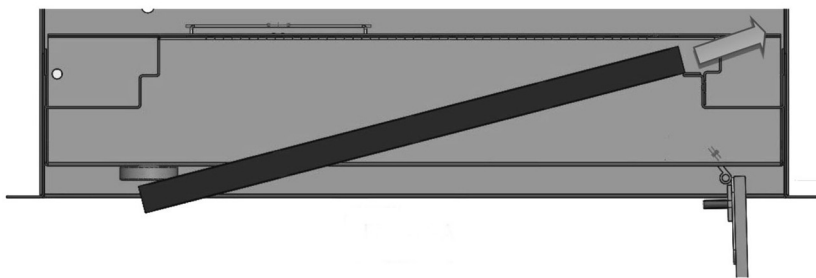


E

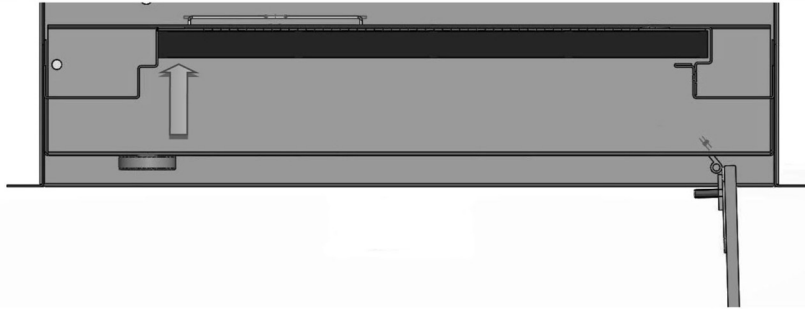


F

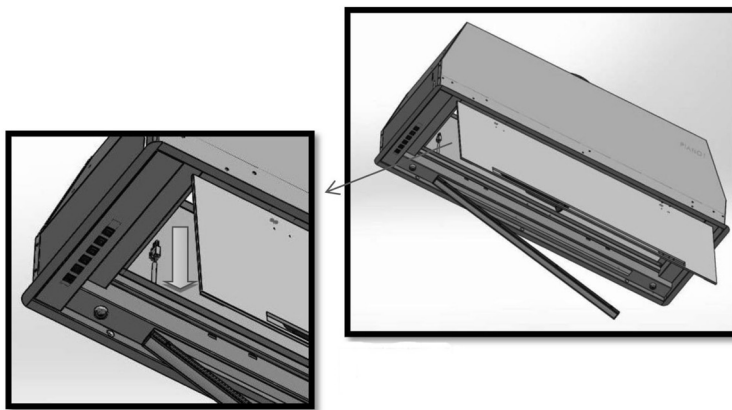
8



9A

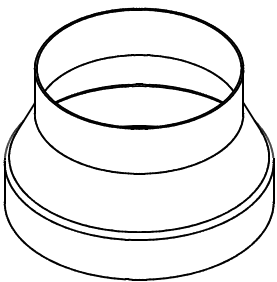
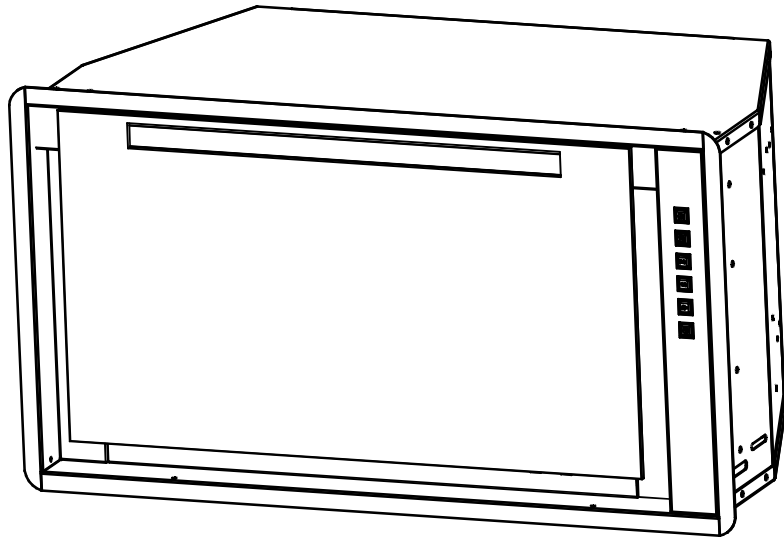


9B

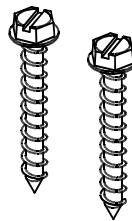


10

What is in the box?



*Nr. 1 REDUCTION DIAM. 150mm / DIAM. 125mm*



*Nr. 8 SCREWS 3,9 x 25*

## INNHOLDSFORTEGNELSE

BORTSKAFFELSE AF EMBALLAGEN.....	8
BORTSKAFFELSE AF ET GAMMELT PRODUKT.....	8
SIKKERHEDSANVISNINGER .....	8
BESKRIVELSE AF EMHÆTTEN .....	9
INSTALLATION .....	10
BETJENING.....	10
ECODESIGN.....	11
RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE .....	11
REKLAMATION OG SERVICE .....	12

# SIKKERHEDSANVISNINGER

## BORTSKAFFELSE AF EMBALLAGEN

Emballagen beskytter emhætten mod transportskader. Emballagematerialerne er valgt ud fra miljø- og affaldsmæssige hensyn og kan således genbruges. Genbrug af emballagematerialerne sparer råstoffer og mindsker affaldsproblemerne. Emballagen bør derfor afleveres på nærmeste genbrugsstation / opsamlingssted. Emballagedele (f.eks. folier, polystyrenskum) kan være farlige for børn. Fare for kvælning! Opbevar derfor emballagedele uden for børns rækkevidde, og bortskaf materialet hurtigst muligt.

## BORTSKAFFELSE AF ET GAMMELT PRODUKT

Gamle elektriske og elektroniske produkter indeholder stadig værdifulde materialer. De indeholder imidlertid også skadelige stoffer, som er nødvendige for deres funktion og sikkerhed. Hvis produkterne bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet eller behandles forkert, kan det skade den menneskelige sundhed og miljøet. Bortskaf derfor ikke det gamle produkt med husholdningsaffaldet.

## SIKKERHEDSANVISNINGER

Læs venligst brugsanvisningen grundigt, før emhætten tages i brug. Den giver vigtige oplysninger om sikkerhed, montering, brug og vedligeholdelse. Derved beskyttes både personer og emhætte. Gem venligst brugsanvisningen, og giv den videre til en eventuel senere ejer.

Emhætten er beregnet til brug i en almindelig husholdning. Producenten/importøren hæfter ikke for skader, som er forårsaget af forkert anvendelse eller forkert betjening.

Før tilslutning af emhætten bør det kontrolleres, at tilslutningsforholdene stemmer overens med de tilslutningsdata (spænding og frekvens), der er angivet på typeskiltet. Det er meget vigtigt, at disse data stemmer overens, så emhætten ikke beskadiges. I tvivlstilfælde kontaktes en fagmand.

Emhættens elsikkerhed kan kun garanteres, når der er etableret forskriftsmæssig jordforbindelse. Det er meget vigtigt, at denne grundlæggende sikkerhedsforanstaltning afprøves, og at installationerne i tvivlstilfælde gennemgås af en fagmand. Producenten/importøren kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået på grund af manglende eller afbrudt jordledning (f.eks. elektrisk stød).

Installation og reparation må kun foretages af fagfolk. Installation og reparation foretaget af ukyndige kan medføre betydelig risiko for brugeren og er ikke omfattet af reklamationsordningen. Indbygning og montering af denne emhætte på et ikke-stationært opstillingssted (f.eks. et skib) må kun udføres af fagfolk og kun under iagttagelse af sikkerhedsforskrifterne for brugen af denne emhætte.

Emhætten er kun afbrudt fra elnettet, når en af følgende betingelser er opfyldt:

- Stikket er trukket ud. Træk ikke i ledningen, men i stikket, når emhætten skal afbrydes fra elnettet.
- Sikringen er slået fra.
- Skruesikringen er skruet helt ud.

Tilslutning må ikke ske ved hjælp af en forlængerledning. En forlængerledning giver ikke den nødvendige sikkerhed (f.eks. risiko for overophedning).

Arbejd aldrig med åben ild under emhætten; undgå flambering, grillstegning o.l. Den tændte emhætte trækker flammerne ind i filteret, og på grund af det opsugede køkkenfedt opstår der brandfare!

Hvis emhætten bruges over gasblus, skal de tændte kogeplader hele tiden være dækket af gryder o.l. Selvom gryderne kun tages af i kort tid, skal gasblusset slukkes. Flammen indstilles således, at den ikke går ud over grydebunden. Emhætten kan blive beskadiget af den meget kraftige varmpåvirkning fra flammer, der ikke er dækket.

Tænd altid for emhætten, når en kogeplade benyttes. Hvis emhætten ikke tændes, kan der dannes kondensvand. Herved kan der opstå korrosionsskader på emhætten.

Hvis der arbejdes med olie eller fedt, skal man hele tiden holde øje med gryder, pander og frituregryder. Også grillstegning over elgrilludstyr skal ske under konstant opsyn. Overophedet olie og fedt kan selvantænde og derved sætte ild til emhætten.

Brug aldrig emhætten uden fedtfilter, da fedt- og smudsaflejringer kan nedsætte emhættens funktion. Filtrene skal rengøres eller udskiftes med jævne mellemrum. Et overmættet fedtfilter medfører brandfare!

Brug aldrig et damprengøringsapparat til rengøring af emhætten. Dampen kan trænge ind i spændingsførende dele og forårsage kortslutning.

Emhætten er beregnet til at blive betjent af voksne, som har læst brugsanvisningen. Børn kan ofte ikke overskue de farer, der kan opstå ved forkert betjening af emhætten. Sørg derfor for at holde børn under opsyn, når de er i nærheden af emhætten.

Større børn kan benytte emhætten, hvis de er sat ordentligt ind i betjeningen af denne og kan overskue mulige farer ved forkert betjening.

Medmindre kogepladeproducenten har angivet en større sikkerhedsafstand, skal følgende min. afstande mellem kogepladen og underkanten af emhætten overholdes:

650 mm over en keramisk kogeplade  
700 mm over en gaskogeplade

Ved valg af monteringshøjde bør der tages hensyn til brugernes højde. Det skal være muligt at arbejde frit ved kogepladen og at betjene emhætten optimalt.

Vær opmærksom på, at emmen fra madlavningen opfanges dårligere, jo større afstanden til kogepladen er.

Hvis overkanten af teleskopet skal slutte helt op til loftet, skal der ved valg af monteringshøjde tages hensyn til de mulige emhættehøjder.

Hvis der skal anvendes forskelligt kogegrej med forskellig sikkerhedsafstand under emhætten, skal man vælge den størst angivne sikkerhedsafstand.

Emhætten må ikke monteres over ildsteder, hvor der bruges fast brændsel. Til udluftningsrør må kun bruges rør eller slanger af ikke-brændbart materiale.

Udluftning må ikke ske gennem røgkanal, skorsten eller ventilationsskakt, hvis disse anvendes til udluftning af rum med ildsteder.

Hvis udluftning foretages gennem en røgkanal eller skorsten, der ikke mere er i brug, skal myndighedernes forskrifter overholdes.

**Brug af emhætten samtidig med et ildsted, der er afhængigt af luften i rummet.**

Advarsel: Risiko for forgiftning!

Hvis der i samme rum eller ventilationssystem anvendes både emhætte og et ildsted, der er afhængigt af luften i rummet, bør der udvises største forsigtighed.



Ildsteder, der er afhængige af luften i rummet, kan f.eks. være gas-, olie-, træ- eller kuldrevne varmeapparater, gennemstrømningsvandvarmere, varmtvandskedler, gaskogepåler eller gasovne, der får deres forbrændingsluft fra rummet, hvori de er opstillet, og hvis udblæsningsgas ledes ud i det fri via f.eks. en skorsten.

Ved udluftning til det fri, også med ekstern blæser, suger emhætten luft ud af køkkenet og rummene ved siden af.

Hvis lufttilførslen ikke er tilstrækkelig, opstår der et undertryk. Ildstederne får for lidt forbrændingsluft. Forbrændingen hæmmes. Giftige forbrændingsgasser kan blive trukket ind i beboelsesrummene fra skorstenen eller udsugningsskakt. Det kan være livsfarligt!

Emhætten kan uden risiko bruges samtidig med et ildsted, som er afhængigt af luften i rummet, hvis undertrykket i rummet eller ventilationssystemet højst er 4 Pa (0,04 mbar), hvorved tilbagesugning af forbrændingsgas undgås.

Dette kan opnås, hvis der kan strømme frisk luft til forbrænding ind gennem åbninger i f.eks. døre og vinduer. Man bør sikre sig, at tværnittet på åbningerne er tilstrækkelig stort. En ventilationsmurkanal alene giver som regel ikke tilstrækkelig lufttilførsel.

Ved vurdering bør hele husets ventilationssystem tages i betragtning. I tvivlstilfælde kontaktes den lokale skorstensfejermester.

For at opnå sikker funktion, kan det være nødvendigt:

- at kombinere emhætten med en vindueskontakt, som kun lader emhætten fungere, hvis vinduet er åbnet tilstrækkeligt
- at tilkoble en automatisk indsugningsblæser eller at åbne en motordreven ventilationsklap, når emhætten tændes
- automatisk at slukke for det ildsted, som er afhængigt af luften i rummet, når emhætten bliver tændt.

Kontakt under alle omstændigheder den lokale skorstensfejermester.

## BESKRIVELSE AF EMHÆTTEN

Emhætten er beregnet til at fjerne dampe og os fra køkkenet. Emhætten er designet til at kunne bruges i version med en udsugning til det fri og til recirkulation.

### Udluftning ud i det fri (fig.2)



Den indsugede luft ledes direkte ud i det fri gennem aftræksrøret enten op gennem taget eller ud gennem væggen. Kulfilter er ikke nødvendigt.

Montér aftræksrøret til aftrækshullet i korrekt diameter (diametere må ikke reduceres). Tilslut emhætten til strømforsyning.



### Recirkulation (Fig.1)

Emhætten er også egnet til recirkulation. Dette kræver, at man køber kulfilter.

Recirkulation virker på den måde, at luften filtreres gennem de aktive kulfilter og sendes rensede tilbage i rummet gennem et hul i toppen af skabet.

Montér aftræksrøret til aftræksrøret i korrekt diameter (diametere må ikke reduceres) for at lede luften op i toppen af skabet. Tilslut emhætten til strømforsyning.

## Recirkulation

Emhætten er egnet til recirkulation. Dette kræver, at man køber kulfilter.

Der findes to typer kulfilter, som begge kan bruges ved recirkulation:

- Almindelige aktive kulfilter absorberer lugte og os, indtil de er mættede. Filtrene kan ikke vaskes eller genbruges. De skal udskiftes med nye efter 2-6 måneder afhængigt af, hvor intensivt emhætten bruges.
- High performance kulfilter skal vaskes og kræver udskiftning hvert andet år. High performance kulfilter absorberer 98 % af os og lugt.

Recirkulation virker på den måde, at luften filtreres gennem de aktive kulfilter og sendes rensede fra rillerne i skorstenen og tilbage i rummet.

### VIGTIGT: Filtrene kan udgøre en brandrisiko, hvis de ikke skiftes, når de er mættede.

Dette apparat er mærket iht. EU-direktiv 2012/19/EU om bortskaffelse af elektronisk og elektrisk udstyr (WEEE). Gamle elektriske og elektroniske produkter indeholder stadig værdifulde materialer. De indeholder imidlertid også skadelige stoffer, som er nødvendige for deres funktion og sikkerhed. Ved at bortskaffe produktet korrekt efter brug, er du med til at forhindre mulige negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed, som kan forekomme ved forkert håndtering af elektrisk og elektronisk affald.



Dette symbol betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Aflever i stedet det gamle produkt på nærmeste opsamlingssted eller den lokale genbrugsstation, så delene kan blive genanvendt. Sørg endvidere for, at det gamle produkt opbevares utilgængeligt for børn, indtil det afleveres på genbrugsstationen. Forhør dig hos din kommune, hvis du er i tvivl om, hvordan produktet afskaffes korrekt.

## INSTALLATION

Inden installationen undersøges det grundigt, om der er skader på produktet. Hvis der findes skader, kontaktes den butik, hvor produktet er købt.

Læs grundigt installationsanvisningen igennem.

- Brug udelukkende materiale, som imødekommer gældende love og regler.
- Brug et udluftningsrør med kortest mulig længde. Jo længere rør, jo lavere sugeseffekt.
- Brug så få vinkelrør som muligt.
- Undgå ændringer af rørets diameter. Diameteren skal i hele aftrækkes længde være 150 mm. I modsat fald reduceres sugesevnen kraftigt, og lydniveauet øges markant.

Producenten/distributøren kan ikke holdes ansvarlig for problemer vedrørende luft eller lydniveau, hvis ovenstående ikke følges. Dette betyder også, at garantien frafalder i given situation.

### Bright 52, Bright 78

For at lette installationen af emhætten inde i skabet, anbefales det at fjerne glasset/frontpanelet ved at skrue de 4 M3x10 skruer af (Fig. 6).

For at undgå skader afmonteres fedfiltret inden emhætten installeres. Fjern frontpanelet, tag fat om håndtaget og træk filtret nedad (Fig. 3).

### Sikkerhedsforanstaltninger inden installation:

- Skær et hul i bunden af skabet og være sikker på, den tilbageværende bund af skabet er i stand til at fastholde emhætten (fig.4)
- Forbered strømforsyning
- Forbered et hul til aftræksrøret både til udtræk ud i det fri eller recirkulation

**Montering af emhætten:** Justér stopfjedrene i siden af emhætten (fig.5) ved hjælp af skrueerne, så afstanden mellem fjeder og kanten på emhætten svarer til tykkelsen på den plade, emhætten skal fastgøres i. Skub emhætten på plads i hullet (Fig. 7) indtil der høres et tydeligt klik fra fjedrene. Tjek at emhætten sidder helt fast, før denne slippes. Fiksér derefter emhætten (Fig. 7A) med de medleverede skruer.

### Bemærk!

Før og efter monteringen af aftræksrøret/-slangen på motoren er det vigtigt at tjekke, at kontraventilen på motoren frit kan åbnes og lukkes.

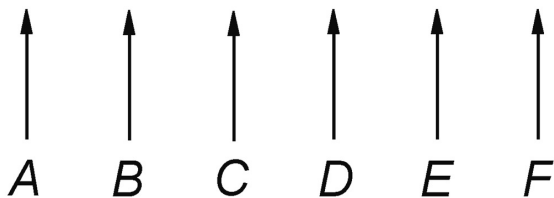
### Udluftning ud i det fri:

Tilslut flangen til udluftningshullet med et passende rør.  
Tilslut apparatet til elnettet gennem hovedforsyningen.

### Recirkulation:

Forbind flangen med et rør, der er egnet til at transportere luft til toppen af skabet.  
Tilslut apparatet til elnettet gennem hovedforsyningen.

## BETJENING



- A. Tænd-/sluk belysning
- B. Tænd-/sluk motor / hastighed 1
- C. Hastighed 2
- D. Hastighed 3
- E. Hastighed 4
- F. Timer (10 min.)

Alle emhætter er udstyrede med en ekstra sikkerhedsforanstaltning, der gør, at emhætten automatisk slukkes efter 4 timer efter sidste indstilling.

## INDSTILLINGER FOR FARVETEMPERATUR

Sørg for, at lyset og emhætten er slukket. Hold TIMER-tasten inde, indtil lyset tænder.  
Hold LYS-tasten inde, for at ændre farvetemperaturen.  
Så længe tasten holdes inde, ændrer farvetemperaturen sig fra varm til kold.  
Slip tasten for at vælge den ønskede farve.  
Gå ud af indstillingerne for farvetemperatur ved at trykke på Tænd-/Sluk-tasten (B).

## Ecodesign

Som et resultat af Europaparlamentets nye regulativer - hhv. EU65 "Energimærkning" og EU66 "Ecodesign", som trådte i kraft 1. januar 2015 - er alle Witts emhætter tilpassede disse nye energimærkningskrav.  
Alle emhætter er nu udstyrede med en ny elektronik, heriblandt en timerenhed for sugestyrken, når ydeevnen overstiger 650 m<sup>3</sup>/t. Dette gælder alle modeller med interne motorer og med en ydeevne over 650 m<sup>3</sup>/t. Timerenheden skifter automatisk fra højeste niveau til anden højeste efter 5 minutter. Emhætter med eksterne motorer er også udstyrede med denne timerenhed, som automatisk skifter fra højeste til anden højeste niveau, når ydeevnen overstiger 650m<sup>3</sup>/t. Eksterne motorer med en ydeevne over 650 m<sup>3</sup>/t på både højeste og anden højeste niveau skifter ned til andet niveau efter 7 minutter.  
I 'standby'-mode er emhætternes energiforbrug lavere end 0,5 W.

## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Regelmæssig rengøring af emhætten sikrer en god og fejlfri drift og forlænger emhættens levetid. Sørg for at udskifte fedtfilterne i forhold til producentens anbefalinger.

Fjern fedtfilteret ved at trykke håndtaget ind mod bagsiden af emhætten, og drej filteret nedad så det løsnes (Fig. 3).  
Indsæt filteret ved at gøre det modsatte.

Efter ca. 30 driftstimer vises filterets mætning ved at trykknapperne lyser. Tryk på timerknappen for at nulstille.  
Metafedtfilterne bør rengøres hver anden måned. De rengøres i opvaskemaskinen (max. 50°C) eller hånden. Brug mildt opvaskemiddel (undlad at bruge koncentreret opvaskemiddel) og varmt vand.

Bruges emhætten i filterversion, skal de aktive kulfiltre udskiftes (Fig. 9A-9B) med nye efter 2-6 måneder afhængig af, hvor intensivt emhætten bruges. For at afmontere kulfiltrene skal metafedtfilteret først afmonteres (Fig. 3). Afmonter herefter kulfilteret ved at trække i plasttappen. Genindsæt kulfiltrene ved at gøre det modsatte.

Overflader og betjeningslementer er modtagelige for kradsemærker og ridser. Derfor bør nedenstående rengøringsråd følges. Alle overflader og betjeningslementer må kun rengøres med en blød svamp, opvaskemiddel og varmt vand og et PH-neutralt opvaskemiddel.

Tør overfladerne efter med en blød klud.

I betjeningsområdet skal man undlade at bruge for meget vand til rengøringen for at undgå, at der trænger fugt ind i elektronikken.

### Undgå brug af nedenstående, da disse beskadiger overfladen

- soda-, syre- eller kloridholdige rengøringsmidler og rengøringsmidler, der indeholder opløsningsmidler
- rengøringsmidler med skurende virkning, f.eks. skurepulver eller skuresvampe, som f.eks. grydesvampe eller brugte svampe, der indeholder rester af skuremiddel.

### Udskiftning af LED-belysningen

Fjern fedtfilteret og tryk ind på LED-panelet, som er placeret indvendigt i indbygningsemhætten, indtil du kan frigøre fjedrene. Fjern herefter panelet og udskift med et tilsvarende LED-panel (fig.10).

Bemærk! For at tage emhætten ud fra skabet, fjern befæstningsskruerne (Fig. 6) med en skruetrækker. Fjern dernæst fedtfilteret (Fig. 3) og de aktive kulfiltre, hvis de er indsat (Fig. 9A). træk i de to små håndtag på undersiden af emhætten (forreste venstre hjørne + bagerste højre hjørne).

Hvis elkablet er beskadiget skal det udskiftes af en aut. fagmand. Producenten/importøren hæfter ikke for skader, som er forårsaget af forkert installationsarbejde.

## GARANTI

Der ydes 2 års reklamationsret på fabrikations- og materialefejl på dit nye produkt, gældende fra den dokumenterede købsdato. Garantien omfatter materialer, arbejdsløn og kørsel. Ved henvendelse om service bør De oplyse produktets navn og serienummer. Disse oplysninger findes på typeskiltet. Skriv evt. oplysningerne ned her i brugsanvisningen, så de har dem ved hånden. Det gør det lettere for servicemontøren at finde de rigtige reservedele.

### Garantien dækker ikke:

- Fejl og skader, som ikke skyldes fabrikations- og materialefejl
- Ved misvedligeholdelse – herunder gælder også mangel på rengøring af produktet
- Ved brand- og/eller vand- og fugtskader på produktet
- Ved reparation udført af ikke-fagmænd
- Ved transportskader, hvor produktet er transporteret uden korrekt emballage
- Hvis der er brugt uoriginale reservedele
- Hvis anvisningerne i brugsvejledningen ikke er fulgt
- Hvis ikke installationen er sket som anvist
- Hvis ikke-faglærte har installeret eller repareret produktet
- Defekte pærer

### Transportskader

En transportskade, der konstateres ved forhandlerens levering hos kunden, er udelukkende en sag mellem kunden og forhandleren. I tilfælde, hvor kunden selv har stået for transporten af produktet, påtager leverandøren sig ingen forpligtelse i forbindelse med evt. transportskade. Evt. transportskader skal anmeldes omgående og senest 24 timer efter, at varen er leveret. I modsat fald vil kundens krav blive afvist.

### Ubegrundede servicebesøg

Hvis man tilkalder en servicemontør, og det viser sig, at man selv kunne have rettet fejlen, ved fx at følge anvisningerne her i brugsvejledningen eller ved at skrive en sikring i sikringsskabet, påhviler det Dem selv at betale for servicebesøget.

### Erhvervskøb

Erhvervskøb er ethvert køb af apparater, der ikke skal bruges i en privat husholdning, men anvendes til erhverv eller erhvervslignende formål (restaurant, café, kantine etc.) eller bruges til udlejning eller anden anvendelse, der omfatter flere brugere.

I forbindelse med erhvervskøb ydes ingen garanti, da dette produkt udelukkende er beregnet til almindelig husholdning.

## SERVICE

For rekvirering af service og reservedele i Danmark, bedes du ringe på tlf. 70 25 23 03. Du vil derefter blive henvist til nærmeste servicepartner.

Producenten/distributøren kan ikke holdes ansvarlig for produkt- og/eller persons-kader, hvis sikkerhedsanvisninger ikke overholdes. Garantien bortfalder, hvis anvisningerne ikke overholdes.

Forbehold for trykfejl

AVHENDING AV EMBALLASJEN .....	14
AVHENDING AV GAMMELT PRODUKT .....	14
SIKKERHETSANVISNINGER.....	14
BESKRIVELSE AV VENTILATOREN .....	15
INSTALLASJON.....	16
BETJENING.....	16
EKODESIGN.....	17
RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD .....	17
REKLAMASJON OG SERVICE.....	18

# SIKKERHETSANVISNINGER

## AVHENDING AV EMBALLASJEN

Emballasjen beskytter ventilatoren mot transportskader. Emballasjematerialene er valgt etter miljø- og avfallsmessige hensyn og kan derfor resirkuleres. Resirkulering av emballasjematerialene sparer råstoffer og minsker avfallsproblemene. Emballasjen bør derfor leveres til nærmeste gjenbruksstasjon/opsamlingssted. Emballasjedeler (f.eks. plast og isopor) kan være farlig for barn. Fare for kveling! Oppbevar derfor emballasjedeler utenfor barns rekkevidde og kast materialet raskest mulig.

## AVHENDING AV GAMMELT PRODUKT

Gamle elektriske og elektroniske produkter inneholder fremdeles verdifulle materialer. De inneholder imidlertid også skadelige stoffer, som er nødvendig for funksjonen og sikkerheten for produktet. Hvis produktene avhendes sammen med husholdningsavfallet eller behandles på feil måte, kan det skade menneskers helse og miljøet. Kast derfor ikke det gamle produktet i husholdningsavfallet.

## SIKKERHETSANVISNINGER

Les bruksanvisningen nøye før ventilatoren tas i bruk. Den gir viktige opplysninger om sikkerhet, montering, bruk og vedlikehold. Dermed beskyttes både personer og ventilator. Ta vare på bruksanvisningen og gi den videre til en eventuell senere eier.

Ventilatoren er beregnet for bruk i vanlig husholdning. Produsenten/importøren hefter ikke for skader som er forårsaket av feil bruk eller feil betjening.

Før ventilatoren kobles til bør det kontrolleres at tilkoblingsforholdene stemmer overens med tilkoblingsdataene (spenning og frekvens) som er angitt på typeskiltet. Det er svært viktig at disse dataene stemmer overens, så ventilatoren ikke blir skadet. I tvilstilfeller kontaktes en fagperson.

Elsikkerheten for ventilatoren kan kun garanteres når det er etablert forskriftsmessig jordforbindelse. Det er svært viktig at denne grunnleggende sikkerhetsforanstaltningen kontrolleres. Ved tvilstilfeller skal installasjonen gjennomgås av en fagperson. Produsenten/importøren kan ikke gjøres ansvarlig for skader som har oppstått på grunn av manglende eller brutt jordledning (f.eks. elektrisk støt).

Installasjon og reparasjon må kun foretas av fagfolk. Installasjon og reparasjon foretatt av ukyndige kan medføre betydelig risiko for brukeren og omfattes ikke av reklamasjonsordningen. Innbygging og montering av ventilatoren på et ikke-stasjonært oppstillingssted (f.eks. et skip) må kun utføres av fagfolk og kun under observasjon av sikkerhetsforskriftene for bruken av ventilatoren.

Ventilatoren er først avbrutt fra el-nettet når én av følgende betingelser er oppfylt:

- Støpselet er trukket ut. Ikke dra i ledningen, men i støpselet når ventilatoren skal kobles fra el-nettet.
- Sikringen er slått av.
- Skrusikringen er skrudd helt ut.

Tilkobling må ikke skje via skjøteledning. En skjøteledning gir ikke nødvendig sikkerhet (f.eks. risiko for overoppheting).

Arbeid aldri med åpen ild under ventilatoren – unngå flambering, grillsteking osv. Den påslåtte ventilatoren trekker flammene inn i filteret, og på grunn av det oppsugde kjøkkenfettet oppstår det brannfare!

Hvis ventilatoren brukes over gassbluss, må de påslåtte kokeplatene hele tiden være dekket av kjeler o.l. Selv om kjelene bare tas av i kort tid, må gassblusset slukkes. Flammen skal stilles inn slik at den ikke går på utsiden av kjelebunnen. Ventilatoren kan bli skadet av den svært kraftige varmepåvirkningen fra flammer som ikke er tildekket.

Slå alltid på ventilatoren når en kokeplate benyttes. Hvis ventilatoren ikke slås på, kan det dannes kondensvann. Dermed kan det oppstå korrosjonsskader på ventilatoren.

Ved arbeide med olje eller fett, skal man hele tiden holde øye med kjeler, panner og frityrgryster. Også steking på el-grillutstyr må skje under konstant oppsyn. Overoppheting av olje og fett kan selvantenne og dermed kan ventilatoren ta fyr.

Bruk aldri ventilatoren uten fettfilter, da fett- og smussavleiringer kan nedsette ventilatorens funksjon. Filtrene skal rengjøres eller skiftes ut med jevne mellomrom. Et overmettet fettfilter medfører brannfare!

Bruk aldri damprengjøringsapparat til rengjøring av ventilatoren. Dampen kan trenge inn i spenningsførende deler og forårsake kortslutning.

Ventilatoren er beregnet for å betjenes av voksne personer som har lest bruksanvisningen. Barn kan ofte ikke forutse de farer som kan oppstå ved feil betjening av ventilatoren. Sørg derfor for å holde barn under oppsyn når de er i nærheten av ventilatoren.

Større barn kan benytte ventilatoren hvis de er satt grundig inn i betjeningen av denne og kan forutse mulige farer ved feil betjening.

Så sant produsenten av koketoppen ikke har angitt en større sikkerhetsavstand, skal følgende min. avstand mellom koketoppen og underkanten av ventilatoren overholdes:

650 mm over en keramisk platetopp  
700 mm over gassplatetopp

Ved valg av monteringshøyde bør det tas hensyn til brukerens høyde. Det skal være mulig å arbeide fritt ved kokeplaten og å kunne betjene ventilatoren optimalt.

Vær oppmerksom på at osen fra matlagingen fanges opp dårligere jo større avstanden til kokeplaten er.

Hvis overkanten av teleskopet skal gå helt opp til taket, må man ta hensyn til de mulige ventilatorhøydene ved valg av monteringshøyde.

Hvis det benyttes ulike kokekar med forskjellig sikkerhetsavstand under ventilatoren, skal man velge den størst angitte sikkerhetsavstanden.

Ventilatoren må ikke monteres over ildsteder der det brukes fast brensel. Til avtrekksrør må kun brukes rør eller slanger av ikke-brennbar materiale.

Avtrekk må ikke skje gjennom røykkanal, skorstein eller ventilasjonssjakt hvis disse brukes til utluftning av rom med ildsteder.

Hvis avtrekk foretas gjennom en røykkanal eller skorstein som ikke lenger er i bruk, må myndighetenes forskrifter overholdes.

**Bruk av ventilatoren samtidig med et ildsted som er avhengig av luften i rommet.**

Advarsel! Risiko for forgiftning!

Hvis det i samme rom eller ventilasjonssystem benyttes både ventilator og et ildsted, som er avhengig av luften i rommet, bør det utvises svært stor forsiktighet.

Ildsteder som er avhengig av luften i rommet kan f.eks. være gass-, olje-, tre- eller kulldrevne varmeapparater varmtvannsberedere, varmtvannskjeler, gasskoker eller gasskomfyrer, som får sin forbrenningsluft fra rommet de står i, og hvis forbrenningsgass ledes ut i det fri via f.eks. en skorstein.

Ved avtrekk ut i det fri, også med ekstern vifte, suger ventilatoren ut luften av kjøkkenet og rommene ved siden av. Hvis lufttilførselen ikke er tilstrekkelig, oppstår det et undertrykk. Ildstedene får for lite forbrenningsluft. Forbrenningen hemmes. Giftige forbrenningsgasser kan trekkes inn i oppholdsrommene fra skorsteinen eller avtrekkssjakten. Det kan være livsfarlig!

Ventilatoren kan uten risiko brukes samtidig med et ildsted som er avhengig av luften i rommet hvis undertrykket i rommet eller ventilasjonssystemet er på høyst 4 Pa (0,04 mbar). Da vil man unngå tilbakesuging av forbrenningsgass. Dette kan oppnås hvis det kan strøme inn frisk luft til forbrenning gjennom åpninger i f.eks. dører og vinduer. Man bør sørge for at tverrsnittet på åpningene er tilstrekkelig stort. En ventilasjonskanal alene gir som regel ikke tilstrekkelig lufttilførsel.

Ved vurdering bør hele husets ventilasjonssystem tas i betraktning. I tvilstilfeller kontaktes det lokale feiervesenet.

For å oppnå sikker funksjon, kan det være nødvendig:

- å koble ventilatoren til en vinduskontakt som kun lar ventilatoren fungere hvis vinduet er tilstrekkelig åpnet.
- å koble til en automatisk innsugingsvifte eller åpne en motordreven ventilasjonsklaff når ventilatoren slås på.
- å automatisk slukke ildstedet som er avhengig av luften i rommet når ventilatoren slås på.

Under alle omstendigheter, kontakt det lokale feiervesenet.

## BESKRIVELSE AV VENTILATOREN

Ventilatoren er beregnet til å fjerne damp og os fra kjøkkenet. Ventilatoren er designet for å kunne brukes i versjon med utsuging til det fri og til resirkulasjon.

### Avtrekk ut i det fri (fig. 2)



Den innsugde luften ledes direkte ut i det fri gjennom avtrekksrøret enten opp gjennom taket eller ut gjennom vegg. Kullfilter er ikke nødvendig.

Monter avtrekksrøret til avtrekkskullet i korrekt diameter (diametere må ikke reduseres). Koble ventilatoren til strømforsyning.



### Resirkulasjon (fig.1)

Ventilatoren er også egnet til resirkulasjon. Dette krever at man kjøper kullfiltere.

Resirkulasjon virker på den måten at luften filtreres gjennom de aktive kullfilterene og sendes rensert tilbake i rommet gjennom et hull i toppen av skapet.

Monter avtrekksrøret til avtrekksrøret i korrekt diameter (diametere må ikke reduseres) for å lede luften opp i toppen av skapet. Koble ventilatoren til strømforsyning.

## Resirkulasjon

Ventilatoren er egnet til resirkulasjon. Dette krever at man kjøper kullfiltere.

Det finnes to ulike typer kullfiltere, som begge kan brukes ved resirkulasjon:

- Vanlige aktive kullfiltere absorberer lukt og os inntil de er mettet. Filtrene kan ikke vaskes eller brukes igjen. De må skiftes ut med nye etter 2-6 måneder, avhengig av hvor intensivt ventilatoren brukes.
- High performance kullfiltere skal vaskes og krever utskifting hvert annet år. High performance-kullfiltere absorberer 98 % av os og lukt.

Resirkulasjon virker på den måten at luften filtreres gjennom de aktive kullfilterene og sendes rensert fra rillene i skorsteinen og tilbake i rommet.

**VIKTIG: Filtrene kan utgjøre en brannrisiko hvis de ikke skiftes når de er mettet.**

Dette apparatet er merket iht. EU-direktiv 2012/19/EU om avhending av elektronisk og elektrisk utstyr (WEEE). Gamle elektriske og elektroniske produkter inneholder fremdeles verdifulle materialer. De inneholder imidlertid også skadelige stoffer, som er nødvendig for funksjonen og sikkerheten for produktet. Ved å avhende produktet på korrekt måte etter bruk er du med på å forhindre mulige negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse, som kan forekomme ved feil håndtering av elektrisk og elektronisk avfall.



Dette symbolet betyr at produktet ikke må kastes sammen med alminnelig husholdningsavfall. Avlever i stedet til nærmeste oppsamlingssted eller den lokale gjenbruksstasjonen, slik at delene kan resirkuleres. Sørg også for at det gamle produktet oppbevares utilgjengelig for barn, inntil det leveres på gjenbruksstasjonen. Hvis du er i tvil om hvordan produktet skal avskaffes på korrekt måte, kan du forhøre deg hos kommunen.

## INSTALLASJON

Før installasjon skal det undersøkes om det er skader på produktet. Hvis det finnes skader, kontaktes butikken hvor produktet er kjøpt.

Les installasjonsanvisningen nøye.

- Bruk utelukkende materialer som imøtekommer gjeldende lover og regler.
- Bruk et utluftingsrør med kortest mulig lengde. Jo lengre rør, jo lavere sugeseffekt.
- Bruk så få vinkelrør som mulig.
- Unngå endringer av rørets diameter. Diameteren skal være 150 mm i hele avtrekkets lengde. I motsatt fall reduseres sugesevnen kraftig og lydnivået økes betraktelig.

Produsenten/distributøren kan ikke holdes ansvarlig for problemer som gjelder luft eller lydnivå hvis ovenstående ikke følges. Dette betyr også at garantien i så fall frafaller.

### Bright 52, Bright 78

For å lette installasjonen av ventilatoren inne i skapet anbefales det å fjerne glasset/frontplaten ved å skru av de fire M3x10-skruene (fig. 6).

For å unngå skader demonteres fettfilteret før ventilatoren installerer. Fjern frontpanelet, ta tak i håndtaket og trekk filteret nedover (fig. 3).

### Sikkerhetsforanstaltninger før installasjon:

- Skjær et hull i bunnen av skapet og sørg for at den gjenværende bunnen av skapet er i stand til å bære ventilatoren (fig. 4).
- Klargjør strømforsyning
- Klargjør et hull i avtrekksrøret både til uttrekk ut i det fri eller resirkulasjon.

**Montering av ventilatoren:** Juster stoppfjærene på siden av ventilatoren (fig. 5) ved hjelp av skruene, slik at avstanden mellom fjærene og kanten på ventilatoren tilsvarer tykkelsen på platen ventilatoren skal festes i. Skyv ventilatoren på plass i hullet (fig. 7) til det høres et tydelig klikk i fjærene. Sjekk at ventilatoren sitter helt fast før den slippes. Fest deretter ventilatoren (fig. 7) med de medfølgende skruene.

### Merk!

Før og etter montering av avtrekksrøret/-slangen på motoren er det viktig å sjekke at kontraventilen på motoren kan åpnes og lukkes fritt.

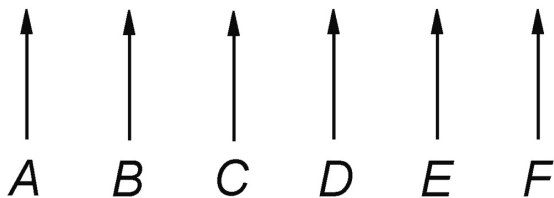
### Avtrekk ut i det fri:

Koble flensen til utluftingshullet med et passende rør.  
Koble apparatet til strømmettet gjennom hovedforsyningen.

### Resirkulasjon:

Koble flensen med et rør som er egnet til å transportere luft til toppen av skapet.  
Koble apparatet til strømmettet gjennom hovedforsyningen.

## BETJENING



- A. Slå lyset på/av.
- B. Slå motoren på/av / hastighet 1
- C. Hastighet 2
- D. Hastighet 3
- E. Hastighet 4
- F. Timer (10 min.)

Alle ventilatorer er utstyrt med en ekstra sikkerhetsforanstaltning som gjør at ventilatoren automatisk slås av etter 4 timer etter siste innstilling.



## INNSTILLINGER FOR FARGETEMPERATUR

Sørg for at lyset og ventilatoren er slått av. Hold TIMER-knappen inne inntil lyset tennes. Hold LYS-knappen inne for å endre fargetemperaturen. Så lenge knappen holdes inne, endrer fargetemperaturen seg fra varm til kald. Slipp knappen for å velge den ønskede fargen. Gå ut av innstillingene for fargetemperatur ved å trykke på På-/Av-knappen (B).

## Ecodesign

Som et resultat av Europaparlamentets nye regulativer – hhv. EU65 «Energimerking» og EU66 «Økodesign», som trådte i kraft 1. januar 2015 – er alle Witts ventilatorer tilpasset disse nye energimerkekravene. Alle ventilatorer er nå utstyrt med ny elektronikk, bl.a. en timer-enhet for sugestyrken når yteevnen overstiger 650 m<sup>3</sup>/t. Dette gjelder alle modeller med interne motorer og med en yteevne over 650 m<sup>3</sup>/t. Timer-enheten skifter automatisk fra høyeste nivå til nest høyeste nivå etter 5 minutter. Ventilatorer med eksterne motorer er også utstyrt med denne timer-enheten, som automatisk skifter fra høyeste til nest høyeste nivå når ydeevnen overstiger 650m<sup>3</sup>/t. Eksterne motorer med en yteevne over 650 m<sup>3</sup>/t på både høyeste og nest høyeste nivå skifter ned til neste nivå etter 7 minutter. I 'standby'-modus er ventilatorens energiforbruk lavere end 0,5 W.

## RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Regelmessig rengjøring av ventilatoren sikrer god og feilfri drift og forlenger ventilatorens levetid. Sørg for å bytte ut fettfiltrene i henhold til produsentens anbefalinger.

Fjern fettfilteret ved å trykke håndtaket inn mot baksiden av ventilatoren, og vri filteret nedover så det løsner (fig. 3). Sett inn filteret ved å gjøre det motsatte.

Etter ca. 30 driftstimer vises filterets metning ved at trykknappene lyser. Trykk på timerknappen for å nullstille. Metallfettfiltrene bør rengjøres annenhver måned. De kan rengjøres i oppvaskmaskinen (maks. 50 °C) eller for hånd. Bruk mildt oppvaskmiddel (unngå å bruke konsentrert oppvaskmiddel) og varmt vann.

Hvis ventilatoren brukes i filterversjon, skal de aktive kullfiltrene byttes ut (fig. 9A-9b) med nye etter 2–6 måneder avhengig av hvor intensivt ventilatoren brukes. For å demontere kullfiltrene må metallfettfilteret først demonteres (fig. 3). Demonter deretter kullfilteret ved å trekke i plastappen. Sett kullfiltrene inn igjen ved å gjøre det motsatte.

Overflater og betjeningsselementer er mottakelige for skrapemerker og riper. Derfor bør nedenstående rengjøringsråd følges. Alle overflater og betjeningsselementer må kun rengjøres med en myk svamp, oppvaskmiddel og varmt vann og et PH-nøytralt oppvaskmiddel.

Tørk deretter overflatene med en myk klut. Unngå å bruke for mye vann til rengjøringen av betjeningsområdet, så det ikke kommer vann inn i elektronikken.

### Unngå bruk av nedenstående, da disse skader overflaten

- soda-, syre- eller klorholdige rengjøringsmidler og rengjøringsmidler som inneholder løsemidler
- rengjøringsmidler med skurende virkning, f.eks. skurepulver eller skuresvamper som f.eks. grytesvamper eller brukte svamper som inneholder rester av skuremiddel.

### Utskifting av LED-belysningen

Fjern fettfilteret og trykk inn LED-panelet, som er plassert inni innbyggingsventilatoren, til du kan frigjøre fjærene. Fjern deretter panelet og bytt med tilsvarende LED-panel (fig. 10).

Merk! For å ta ut ventilatoren av skapet fjernes festeskruene (fig. 6) med en skrutrekker. Fjern deretter fettfilteret (fig. 3) samt de aktive kullfiltrene hvis de er satt inn (fig. 9A). Trekk i de to små håndtakene på innsiden av ventilatoren (forreste venstre hjørne + bakerste høyre hjørne).

Hvis strømkabelen er skadet skal den byttes av en autorisert fagperson. Produsenten/importøren hefter ikke for skader som er forårsaket av feil installasjon.

## REKLAMASJONSRETT

Det er 5 års reklamasjonsrett på fabrikkasjons- og materialfeil på ditt nye produkt, gjeldende fra dokumentert kjøpsdato. Garantien omfatter materialer, arbeidslønn og kjøring. Ved henvendelse om service er det fint at du har produktets navn og serienummer klart. Disse opplysningene finnes på typeskiltet. Skriv evt. opplysningene ned her i bruksanvisningen, så har du dem for hånden. Det gjør det lettere for servicemontøren å finne de riktige reservedelene.

### Reklamasjonsretten dekker ikke:

- Feil og skader som ikke skyldes fabrikkasjons- og materialfeil
- Ved dårlig vedlikehold og mangel på rengjøring av produktet
- Ved brann- og /eller vann- og fuktskader på produktet
- Ved reparasjon utført av ufaglærte
- Ved transportskader der produktet er transportert uten korrekt emballasje
- Hvis det er brukt uoriginale reservedeler
- Hvis anvisningene i bruksanvisningen ikke er fulgt
- Hvis ikke installasjonen er gjort som anvist
- Hvis ufaglærte har installert eller reparert produktet
- Defekte pærer

### Transportskader

En transportskade som konstateres ved forhandlerens levering hos kunden, er utelukkende en sak mellom kunden og forhandleren. I tilfeller der kunden selv har stått for transporten av produktet, påtar leverandøren seg ingen forpliktelse i forbindelse med evt. transportskade. Evt. transportskade skal omgående gis beskjed om, og senest 24 timer etter at varen er levert. I motsatt fall vil kundens krav bli avvist.

### Ubegrunnede servicebesøk

Hvis man tilkaller en servicemontør og det viser seg at man selv kunne ha rettet feilen, ved f.eks. å følge anvisningene her i bruksanvisningen eller ved å skifte en sikring i sikringsskapet, må kunden selv betale for servicebesøket.

### Kommersielle innkjøp

Kommersielle innkjøp er alle kjøp av apparater som ikke skal brukes i en privat husholdning, men brukes til næringsvirksomhet eller andre kommersielle formål (restaurant, café, kantine etc.) eller brukes til utleie eller annen bruk som omfatter flere brukere. I forbindelse med næringsvirksomhet ytes ingen garanti, fordi dette produktet bare er beregnet til bruk i vanlig husholdning.

## SERVICE

- Service skal meldes til vår service partner Service Companiet, via deres hjemmeside – eller TLF +47 32829940 / <https://service.witt.dk/service/nb/appliances/service.aspx>
- Skjema fylles ut av forhandler eller sluttbruker.
- Service Companiet håndterer saken.
- Fabrikat, modell, serienummer, evt. produktnummer, kjøpsdato, forhandler, beskrivelse av feil, kundeopplysninger - skal informeres om.

Forbehold for trykkfeil.

Produsenten/distributøren kan ikke holdes ansvarlig for produkt- og/eller personskaider, hvis sikkerhetsanvisningene ikke overholdes.

Garantien bortfaller hvis anvisningene ikke overholdes.

BORTSKAFFANDE AV FÖRPACKNINGEN.....	20
BORTSKAFFANDE AV EN GAMMAL PRODUKT .....	20
SÄKERHETSANVISNINGAR.....	20
BESKRIVNING AV FLÄKTEN.....	21
INSTALLATION .....	22
ANVÄNDNING .....	22
ECODESIGN.....	23
RENGÖRING OCH UNDERHÅLL.....	23
REKLAMATION OCH SERVICE.....	24

# SÄKERHETSANVISNINGAR

## BORTSKAFFANDE AV FÖRPACKNINGEN

Förpackningen skyddar fläkten mot transportskador. Förpackningsmaterialen har valts med hänsyn till miljö- och avfall och är därför återvinningsbara. Återvinning av förpackningsmaterialen sparar råmaterial och minskar avfallsproblemen. Förpackningen ska därför lämnas in till närmaste återvinningsstation/insamlingsställe. Förpackningsdelar (t.ex. folier och polystyrenskum) kan vara farliga för barn. Kvävningrisk! Förvara därför förpackningsdelarna utom räckhåll för barn och bortskaffa materialet så snart som möjligt.

## BORTSKAFFANDE AV EN GAMMAL PRODUKT

Gamla elektriska och elektroniska produkter innehåller fortfarande värdefulla material. Men de innehåller också skadliga ämnen som är nödvändiga för deras funktion och säkerhet. Om produkterna slängs tillsammans med hushållsavfallet eller hanteras felaktigt kan det skada människors hälsa och miljön. Släng därför inte den gamla produkten med hushållsavfallet.

## SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs hela bruksanvisningen noga innan fläkten tas i bruk. Den innehåller viktig information om säkerhet, montering, användning och underhåll. Därmed skyddas både personer och fläkt. Spara bruksanvisningen och lämna den till en eventuell framtida ägare.

Fläkten är avsedd att användas i ett vanligt hushåll. Tillverkaren/importören ansvarar inte för skador som orsakas av felaktig användning eller felaktig hantering.

Innan fläkten ansluts bör man kontrollera att anslutningsförhållandena stämmer överens med den anslutningsinformation (spänning och frekvens) som anges på typskylten. Det är mycket viktigt att denna information matchar så att fläkten inte skadas. Kontakta en specialist vid frågor.

Fläktens elsäkerhet kan bara garanteras när det har skapats en korrekt jordanslutning. Det är mycket viktigt att denna grundläggande säkerhetsåtgärd testas och att installationen kontrolleras av en specialist om man är osäker. Tillverkaren/importören kan inte hållas ansvarig för skador som uppstått på grund av saknad eller bruten jordanslutning (t.ex. elektriska stötar).

Installation och reparation får endast utföras av fackmän. Installation och reparation som utförs på ett ej sakkunnigt sätt kan medföra betydande risker för användaren och omfattas inte av reklamationsrätten. Inbyggnad och montering av denna fläkt på en icke-stationär installationsplats (t.ex. ett fartyg) får endast utföras av fackpersonal och endast i enlighet med säkerhetsföreskrifterna för användandet av denna fläkt.

Fläkten är endast fränkopplad från elnätet när ett av följande villkor är uppfyllt:

- Stickkontakten är utdragen. Dra inte i kabeln utan i stickkontakten när fläkten ska kopplas bort från elnätet.
- Säkring är fränkopplad.
- Skruvlåset har skruvats loss helt.

Anslutning får inte ske med hjälp av en förlängningskabel. En förlängningskabel ger inte den nödvändiga säkerheten (t.ex. risk för överhettning).

Arbeta aldrig med öppen eld under fläkten. Undvik därför flambering, grillstekning och liknande. Den påslagna fläkten drar in lågorna i filtret och på grund av det uppsugna fett uppstår det en brandrisk!

Om fläkten används över en gashäll ska de tända tillagningszonerna hela tiden vara täckta av kastruller eller liknande. Även om en kastrull tas bort endast under en kort tid ska gaslågan släckas. Lågan ska ställas in så att den inte går ut över botten på kokkarlet. Fläkten kan skadas av den mycket kraftiga värmen från öppna lågor som inte är övertäckta.

Slå alltid på fläkten när en spishäll används. Om fläkten inte slås på kan det bildas kondens. Detta kan leda till korrosionsskador på fläkten.

Vid arbete med olja eller fett ska man hela tiden hålla uppsikt över kastruller, stekpannor och fritöser. Även grillstekning med elektrisk grillutrustning måste ske under konstant uppsikt. Överhettad olja och fett kan självantända och därmed sätta eld på fläkten.

Använd aldrig fläkten utan fettfilter, eftersom fett- och smutsansamlingar kan försämra fläktens funktion. Filtren måste rengöras eller bytas ut med jämna mellanrum. Ett övermåttat fettfilter utgör en brandrisk!

Använd aldrig en ångrengöringsapparat för att rengöra fläkten. Ångan kan tränga in i strömförande delar och orsaka kortslutning.

Fläkten är avsedd att användas av vuxna som har läst bruksanvisningen. Barn kan ofta inte bedöma de faror som kan uppstå vid felaktig användning av fläkten. Se därför till att hålla barn under uppsikt när de befinner sig i närheten av fläkten.

Äldre barn kan använda fläkten om de är ordentligt insatta i användningen av fläkten och kan bedöma möjliga faror vid felaktig användning.

Såvida inte tillverkaren av spishällen har angett ett större säkerhetsavstånd måste följande minimiavstånd mellan spishällen och fläktkåpens nedre kant iakttas:

650 mm över en keramikhäll  
700 mm över en gasspis

Vid val av monteringshöjd bör hänsyn tas till användarnas längd. Det måste vara möjligt att arbeta fritt vid spishällen och använda fläkten optimalt.

Var uppmärksam på att ångan från matlagningen uppfångas sämre ju större avståndet är till spishällen.

Om teleskopets övre kant ska vara helt utsträckt upp till taket måste man vid val av monteringshöjd ta hänsyn till möjliga fläkthöjder.

Om man använder olika kokkärl med olika säkerhetsavstånd under fläkten ska man välja det längsta angivna säkerhetsavståndet.

Fläkten får inte monteras ovanför eldstäder där det används fast bränsle. Endast rör eller slangar av icke brännbart material får användas som frånluftsror.

Frånluftning får inte ske genom rökkanal, skorsten eller ventilationsschakt om dessa används för att ventileras rum med eldstad.

Om frånluftning utförs genom en rökkanal eller skorsten som inte längre används ska myndigheternas föreskrifter följas.

**Användning av fläkten samtidigt med en eldstad som är beroende av luften i rummet.**

Varning: Risk för förgiftning!

Om det i samma rum eller ventilationssystem används både en fläkt och en eldstad som är beroende av luften i rummet, bör man iaktta största försiktighet.

Eldstäder som är beroende av luften i rummet kan till exempel vara gas-, olje-, trä- eller koldrivna uppvärmningsapparater, varmvattenberedare av genomströmningstyp, varmvattenpannor, gasspisar eller gasugnar som får sin förbränningsluft från det rum där de är installerade och vars frånluft leds ut i det fria via till exempel en skorsten.

Vid frånluftning ut i det fria, även med en extern fläkt, suger fläkten luft ut ur köket och de angränsande rummen.

Om lufttillförseln är otillräcklig uppstår ett undertryck. Eldstäderna får för lite förbränningsluft. Förbränningen hämmas.

Giftig förbränningsluft kan dras in i rummen från skorstenen eller frånluftsschaktet. Detta kan vara livsfarligt!

Fläkten kan utan risk användas samtidigt med en eldstad som är beroende av luften i rummet om undertrycket i rummet eller ventilationssystemet är högst 4 Pa (0,04 mbar) eftersom återsugning av förbränningsluft då undviks.

Detta kan uppnås om frisk luft kan strömma in till förbränning genom öppningar i exempelvis dörrar och fönster. Man bör säkerställa att tvärsnittet på öppningarna är tillräckligt stort. Endast en ventilationskanal ger som regel inte tillräcklig lufttillförsel.

Vid bedömning bör hela husets ventilationssystem tas i beaktande. Kontakta den lokala sotaren vid frågor.

För att uppnå säker användning kan det vara nödvändigt att

- kombinera fläkten med en fönsterbrytare som endast låter fläkten vara igång om fönstret är tillräckligt öppet
- ansluta en automatisk insugningsfläkt eller att öppna en motordriven ventilationslucka när fläktens slås på
- automatiskt stänga av den eldstad som är beroende av luften i rummet när fläkten är påslagen

Kontakta under alla omständigheter den lokala sotaren.

## BESKRIVNING AV FLÄKTEN

Fläkten är gjord för att avlägsna ånga och matos från köket. Fläkten är designad att användas i en version med utsug och återcirkulation.

### Utsug ut i det fria (fig.2)



Den insugna luften leds direkt ut i det fria genom frånluftsröret antingen upp genom taket eller ut genom väggen. Kolfilter behövs inte.

Montera frånluftsröret på frånluftshålet med rätt diameter (diametern får inte minskas). Anslut fläkten till strömkällan.



### Återcirkulation (Fig.1)

Fläkten är också lämplig för återcirkulation. Detta kräver att man köper kolfilter.

Återcirkulation fungerar på så sätt att luften filtreras genom de aktiva kolfiltren och skickas tillbaka renad in i rummet genom en öppning överst i skåpet.

Montera frånluftsröret till frånluftshålet i rätt diameter (diametern får inte minskas) för att leda luften till den övre delen av skåpet. Anslut fläkten till strömkällan.

## Återcirkulation

Fläkten är lämplig för återcirkulation. Detta kräver att man köper kolfilter.

Det finns två typer av kolfilter som båda kan användas vid återcirkulation:

- Vanliga aktiva kolfilter absorberar lukt och matos tills de är mättade. Filtren kan inte tvättas eller återanvändas. De ska bytas ut med 2-6 månaders mellanrum, beroende på hur intensivt fläkten används.
- High performance kolfilter ska tvättas och bytas ut vartannat år. High performance kolfilter absorberar 98 % matos och lukt.

Återcirkulation fungerar på så sätt att luften filtreras genom de aktiva kolfiltren och den renade luften skickas tillbaka ut i rummet genom fläktens övre del.

**VIKTIGT: Filtren kan utgöra en brandrisk om de inte byts ut när de är mättade.**

Denna apparat är märkt enligt EU-direktiv 2012/19/EU om hantering av elektronisk och elektrisk utrustning (WEEE). Gamla elektriska och elektroniska produkter innehåller fortfarande värdefulla material. Men de innehåller också skadliga ämnen som är nödvändiga för deras funktion och säkerhet. Genom att kassera produkten på rätt sätt efter användning bidrar du till att förebygga eventuella negativa konsekvenser för miljö och människors hälsa, som kan uppstå genom felaktig hantering av elektriskt och elektroniskt avfall.



Denna symbol betyder att produkten inte får slängas tillsammans med vanligt hushållsavfall. Lämna istället in den gamla produkten på närmaste insamlingsställe eller på den lokala återvinningscentralen så att delarna kan återvinnas. Säkerställ också att den gamla produkten förvaras oåtkomligt för barn tills den lämnas in på återvinningscentralen. Fråga din kommun om du är osäker på hur du ska göra dig av med produkten på rätt sätt.

## INSTALLATION

Kontrollera noga att produkten inte är skadad före installation. Om det finns skador kontaktas den butik där produkten köptes.

Läs installationsanvisningarna noggrant.

- Använd endast material som uppfyller gällande lagar och regler.
- Använd ett frånlufts rör med kortast möjliga längd. Ju längre rör, desto lägre sugeffekt.
- Använd så få vinkelrör som möjligt.
- Undvik att ändra rörets diameter. Diametern ska vara 150 mm längs hela utsugets längd. Annars minskar sugeffekten kraftigt och ljudnivån ökar betydligt.

Tillverkaren/återförsäljaren kan inte hållas ansvarig för problem avseende sugeffekt eller ljudnivå om ovanstående inte följs. Det innebär i så fall också att garantin upphör att gälla.

### Bright 52, Bright 78

För att underlätta installationen av fläkten inuti skåpet rekommenderas det att ta bort glaset/frontpanelen genom att skruva loss de 4 M3x10 skruvarna (Fig. 6).

För att undvika skador tas fettfiltret bort innan fläkten installeras. Ta bort frontpanelen, ta tag i handtaget och dra filtret neråt (Fig. 3).

### Försiktighetsåtgärder före installation:

- Gör ett hål i botten av skåpet och se till att den återstående botten av skåpet håller för flätkåpan (fig.4)
- Förbered strömförsörjning
- Förbered ett hål för frånlufts rör både för utsug till det fria eller återcirkulation

**Montering av fläkten:** Justera stoppfjädrarna på sidan av fläkten (fig.5) med hjälp av skruvarna så att avståndet mellan fjäder och fläktens kant motsvarar tjockleken på den platta som fläkten ska fästas på. Skjut in fläkten på plats i hålet (Fig. 7) tills det hörs ett tydligt klick från fjädrarna. Kontrollera att fläkten sitter fast ordentligt innan den släpps. Fixera sedan fläkten (Fig. 7A) med de medföljande skruvarna.

### Obs!

Innan och efter montering av frånlufts rör/slang på motorn är det viktigt att kontrollera att backventilen på motorn kan öppnas och stängas fritt.

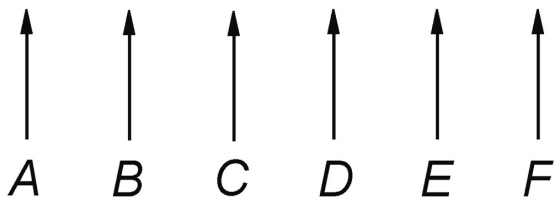
### Utsug ut i det fria:

Anslut flänsen till ventilationshålet med ett passande rör.  
Anslut apparaten till elnätet genom eluttaget.

### Återcirkulation:

Anslut flänsen med ett rör som är lämpligt för att transportera luft till skåpets övre del.  
Anslut apparaten till elnätet genom eluttaget.

## ANVÄNDNING



- A. Tänd/släck belysning
- B. Slå på/av motor / hastighet 1
- C. Hastighet 2
- D. Hastighet 3
- E. Hastighet 4
- F. Timer (10 min.)

Alla fläktar är utrustade med en extra säkerhetsåtgärd som gör att fläkten automatiskt stängs av 4 timmar efter den senaste inställningen.

# INSTÄLLNINGAR FÖR FÄRGTEMPERATUR

Se till att belysningen och fläkten är avstängd. Håll TIMER-knappen intryckt tills ljuset tänds.

Håll LJUS-knappen intryckt för att ändra färgtemperaturen.

Så länge knappen hålls intryckt ändras färgtemperaturen från varm till kall.

Släpp knappen för att välja önskad färg.

Lämna inställningarna för färgtemperatur genom att trycka på på/av-knappen (B).

## Ecodesign

Som ett resultat av Europaparlamentets nya förordningar – EU65 "Energimärkning" respektive EU66 "Ecodesign" som trädde i kraft den 1 januari 2015 – är alla Witts fläktar anpassade till dessa nya energimärkningskrav.

Alla fläktar är nu utrustade med ny elektronik, bland annat en timer för sugeffekten när prestandan överstiger 650 m<sup>3</sup>/h. Detta gäller alla modeller med inbyggda motorer och med en prestanda över 650 m<sup>3</sup>/h. Timern växlar automatiskt från den högsta nivån till den näst högsta efter 5 minuter. Fläktar med externa motorer är också utrustade med denna timer som automatiskt växlar från högsta till näst högsta nivå när prestandan överstiger 650 m<sup>3</sup>/h. Externa motorer med en prestanda över 650 m<sup>3</sup>/h på både högsta och näst högsta nivå växlar ned till den näst högsta nivån efter 7 minuter.

I standbyläge är fläktarnas energiförbrukning lägre än 0,5 W.

## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Regelbunden rengöring av fläkten säkerställer en god och felfri drift och förlänger fläktens livslängd. Se till att byta ut fettfiltren enligt tillverkarens rekommendationer.

Ta bort fettfiltret genom att trycka in handtaget mot baksidan av fläkten och vrid filtret neråt så det lossnar (Fig. 3).

Sätt i filtret genom att göra tvärtom.

Efter ca. 30 drifttimmar visas filtrets mättnad genom att tryckknapparna lyser. Tryck på timerknappen för att nollställa.

Fettfiltren av metall bör rengöras varannan månad. De rengörs i diskmaskin (max. 50°C) eller för hand. Använd skonsamt diskmedel (undvik koncentrerat diskmedel) och varmt vatten.

Om fläkten med filter används ska de aktiva kolfiltren bytas ut (Fig. 9A-9B) mot nya efter 2-6 månader beroende på hur mycket fläkten används. För att ta bort kolfiltren ska fettfiltret i metall tas bort först (Fig. 3). Ta sedan bort kolfiltret genom att dra i plastfliken. Sätt tillbaka kolfiltren genom att göra tvärtom.

Ytor och manöverreglage är känsliga för skrapmärken och repor. Därför bör följande rengöringstips följas.

Alla ytor och manöverreglage får bara rengöras med en mjuk svamp, varmt vatten och ett pH-neutralt diskmedel.

Torka av ytorna med en mjuk trasa.

Vid rengöring i reglageområdet ska man undvika att använda för mycket vatten för att förhindra att fukt tränger in i elektroniken.

### Undvik att använda följande eftersom det skadar ytan

- soda-, syra- eller klorid innehållande rengöringsmedel och rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel
- slipande rengöringsmedel, t.ex. skurpulver eller skursvampar, som t.ex. stålull eller använda svampar som innehåller rester av skurmedel.

### Byte av LED-belysningen

Ta bort fettfiltret och tryck ner LED-panelen som sitter inuti den inbyggda fläktkåpan tills du kan lossa fjädrarna. Ta sedan bort panelen och byt ut den mot en motsvarande LED-panel (fig.10).

Obs! För att ta bort fläktkåpan från skåpet, ta bort fästskruvarna (Fig. 6) med en skruvmejsel. Ta sedan bort fettfiltret (Fig. 3) och de aktiva kolfiltren om de sitter i (Fig. 9A). Dra i de två små handtagen på insidan av fläkten (främre vänstra hörnet + bakre högra hörnet).

Om elkabeln är skadad ska den bytas ut av en auktoriserad fackman. Tillverkaren/importören ansvarar inte för skador som orsakas av felaktig installation.

## REKLAMATIONSRÄTT

Det är 3 års reklamationsrätt som gäller som reklamationsrätt på fabrikations- och materialfel på din nya produkt, gällande från dokumenterat inköpsdatum. Garantin omfattar material, arbetslön och bilkörning. Vid kontakt angående service bör Ni upplysa om produktens namn och serienummer. Dessa upplysningar finns på typskylten. Skriv eventuellt ner denna information här i bruksanvisningen så har Ni dem till hands. Det gör saker enklare för servicemontören att finna de korrekta reservdelarna.

### Reklamationsrätten täcker inte:

- Fel och skador som inte är fabrikations- och materialfel
- Vid brist på underhåll – inkluderar också brist på rengöring av produkten
- Vid brand- och/eller vatten- och fuktskador på produkten
- Vid transportskador när produkten är transporterad utan korrekt emballage
- Om det har använts reservdelar som inte är original
- Om anvisningarna i bruksanvisningen inte följts
- Om inte installationen är gjord som anvisat
- Om inte auktoriserad personal utfört installationen eller reparationen av produkten
- Defekta lampor

### Transportskador

En transportskada som konstateras vid återförsäljarens leverans hos kunden, är uteslutande en sak mellan kunden och återförsäljaren. Vid tillfälle där kunden själv har stått för transporten av produkten, påtar sig leverantören ingen förpliktelse i förbindelse med eventuell transportskada. Eventuella transportskador ska anmälas omgående och senast 24 timmar efter att varan är levererad. Annars kommer kundens krav att bli avvisat.

### Ogrundade servicebesök

Om man tillkallar en servicemontör, och det senare visar sig att man själv kunnat åtgärda felen, genom att följa anvisningarna här i bruksanvisningen, eller genom att byta en säkring i säkringsskåbet, åligger det kunden att själv betala för servicebesöket.

### Kommersiella inköp

Kommersiella inköp är varje köp av apparater som inte ska användas i ett privat hushåll utan användas till affärsmässigt eller liknande ändamål (restaurang, café, kantin etc.) eller användas till uthyrning eller annan användning som omfattar flera användare.

I förbindelse med kommersiellt inköp gäller ingen garanti eftersom denna produkt uteslutande er framställt för privata hushåll.

## SERVICE

Service ska rapporteras till vår servicepartner Centralservice. <http://service.witt.dk/service/se/Appliances/Service.aspx>  
Tel. +46 0852508480

- Formuläret fylls i av återförsäljaren eller slutanvändaren.
- Centralservice hanterar saken.
- Fabrikat, modell, serienummer, ev. produktnummer, inköpsdatum, åter-försäljare, felbeskrivning, kundupplysningar, ska anges.

Med förbehåll för tryckfel.

Tillverkaren/återförsäljaren kan inte hållas ansvariga för produkt- och/eller personsador, om säkerhetsanvisningarna inte följs. Garantin bortfaller om anvisningarna inte följs.



PAKKAUKSEN HÄVITTÄMINEN .....	26
VANHAN TUOTTEEN HÄVITTÄMINEN .....	26
TURVALLISUUSOHJEET .....	26
LIESITUULETTIMEN KUVAUS .....	27
ASENNUS.....	28
KÄYTTÖOHJE .....	28
ECODESIGN.....	29
PUHDISTUS JA HUOLTO.....	29
REKLAMAATIOT JA ASIAKASPALVELU.....	30

# TURVALLISUUSOHJEET

## PAKKAUKSEN HÄVITTÄMINEN

Pakkaus suojaa tuotetta kuljetusvaurioilta. Pakkausmateriaalit on valittu ympäristö- ja jätehuollon perusteella, joten ne voidaan kierrättää. Pakkausmateriaalien kierrättäminen säästää raaka-aineita ja vähentää jätteongelmia. Pakkaus tulee siksi toimittaa lähimpään kierrätyspisteeseen/keräyspisteeseen. Pakkausmateriaalit (esim. folio ja polystyreenivahto) voivat olla vaarallisia lapsille. Tukehtumisvaara! Pidä pakkauksen osat poissa lasten ulottuvilta ja hävitä pakkausmateriaali mahdollisimman pian.

## VANHAN TUOTTEEN HÄVITTÄMINEN

Vanhat sähkö- ja elektroniikkatuotteet sisältävät edelleen arvokkaita materiaaleja. Ne sisältävät kuitenkin myös haitallisia aineita, jotka ovat välttämättömiä niiden toiminnalle ja turvallisuudelle. Jos tuotteet hävitetään kotitalousjätteen mukana tai niitä käsitellään väärin, se voi vahingoittaa ihmisten terveyttä ja ympäristöä. Siksi älä hävitä vanhaa tuotetta kotitalousjätteen mukana.

## TURVALLISUUSOHJEET

Pakkaus tulee toimittaa lähimpään kierrätyspisteeseen/keräyspisteeseen. Se sisältää tärkeitä tietoja turvallisuudesta, asennuksesta, käytöstä ja huollosta. Tämä suojaa sekä ihmisiä että tuotetta. Säilytä käyttöohjeet ja anna ne myöhemmälle omistajalle.

Liesituuletin on tarkoitettu käytettäväksi tavallisessa kotitaloudessa. Valmistaja/maahantuoja ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat väärästä tai virheellisestä käytöstä.

Ennen kuin liität liesituulettimen sähkövirtaan, varmista, että liitännäolosuhteet vastaavat tyyppikilvessä ilmoitettuja liitännätietoja (jännite ja taajuus). On erittäin tärkeää, että nämä tiedot ovat yhteneväisiä, jotta liesituuletin ei vahingoitu. Jos epäilet, ota yhteyttä ammattilaiseen.

Liesituulettimen sähköturvallisuus voidaan taata vasta, kun oikea maadoitus on muodostettu. On erittäin tärkeää, että näitä yleisiä turvallisuusohjeita noudatetaan ja että epävarmoissa tapauksissa konsultoidaan ammattilaista. Valmistaja / maahantuoja ei ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat puuttuvista tai irrotetuista maadoitusjohdoista (esim. sähköisku).

Asennuksen ja korjauksen saavat suorittaa vain ammattilaiset. Asiantuntemattomien henkilöiden suorittama asennus ja korjaus voivat aiheuttaa käyttäjälle merkittävän riskin, eikä reklamaatio-oikeus kuulu sen piiriin. Tämän liesituulettimen saa asentaa muualle kuin paikallaan olevalle asennuspaikalle (esim. alukselle) vain ammattilainen ja vain tämän liesituulettimen käyttöä koskevien turvallisuusmääräysten mukaisesti.

Irrota liesituuletin sähköverkosta vain, jos jokin seuraavista ehdoista täyttyy:

- Pistoke irrotetaan pistorasiasta. Älä vedä johdosta, vaan pistokkeesta, kun irrotat liesituulettimen verkkovirrasta.
- Sulake on kytketty pois päältä.
- Ruuvilukko on kokonaan auki.

Kytkeä ei saa tehdä jatkojohdolla. Jatkojohto ei tarjoa tarvittavaa turvallisuutta (esim. ylikuumenemisvaara).

Älä koskaan työskentele avotulen kanssa liesituulettimen alla; vältä liekitystä, grillausta ja vastaavia. Liesituuletin imee liekit suodattimeen ja imeytyneen keittiörasvan vuoksi on olemassa tulipalon vaara!

Jos liesituuletinta käytetään kaasupolttimen päällä, tulee palava liesi aina peittää kattiloilla tai vastaavilla. Vaikka kattilat poistettaisiin vain lyhyeksi ajaksi, kaasupoltin on kytkettävä pois päältä. Liekki on siten, että se ei ulotu kattilan pohjan yli. Peittämättömien liekkien erittäin voimakas lämpövaikutus voi vaurioittaa liesituuletinta.

Kytke liesituuletin aina päälle, kun käytät keittotasoa. Jos liesituuletin ei ole päällä, voi muodostua kondenssivettä. Tämä voi aiheuttaa korroosiovaurioita.

Jos työskentelet öljyjen tai rasvojen kanssa, pidä aina silmällä kattiloita, pannuja ja rasvakeittimiä. Grillaaminen sähkögrillilaitteiden kanssa on tehtävä jatkuvassa valvonnassa. Ylikuumentunut öljy ja rasva voivat syttyä itsestään ja sytyttää siten liesituulettimen.

Älä koskaan käytä liesituuletinta ilman rasvasuodattimia, sillä rasva- ja likajäämät voivat heikentää liesituulettimen toimintaa. Suodattimet on puhdistettava tai vaihdettava säännöllisin väliajoin. Ylikyllästetty rasvasuodatin aiheuttaa paloriskin!

Älä koskaan käytä höyrypuhdistinta liesituulettimen puhdistamiseen. Höyry voi tunkeutua jännitteisiin osiin ja aiheuttaa oikosulun.

Liesituuletin on tarkoitettu aikuisten käyttöön, jotka ovat lukeneet käyttöohjeet. Lapset eivät usein pysty ennakoimaan vaaroja, joita liesituulettimen väärä käyttö voi aiheuttaa. Varmista siksi, että lapsia valvotaan, kun he ovat liesituulettimen lähellä.

Vanhemmat lapset voivat käyttää liesituuletinta, jos heitä on opastettu sen toimintaan, ja he voivat nähdä virheellisen käytön mahdolliset vaarat.

Ellei keittotason valmistaja ole määrittänyt suurempaa turvaetäisyyttä, seuraavia min. keittotason ja liesituulettimen alareunan välisiä etäisyyksiä noudatetaan:

650 mm keraamisen lieden päällä  
700 mm kaasulieden päällä

Asennuskorkeutta valittaessa tulee ottaa huomioon käyttäjien pituus. Lieden äärellä on voitava työskennellä vapaasti ja liesituuletin toimii optimaalisesti.

Huomioi, että mitä suurempi etäisyys keittotasosta on, sitä huonompi on ruoanlaittoergonomia.

Mikäli putken yläreunan on tarkoitus yltää kattoon asti, tulee mahdolliset asennuskorkeudet huomioida käyttökorkeutta valittaessa.

Jos liesituulettimen alla käytetään erilaisia keittovälineitä eri suojaetäisyyksillä, on valittava suurin määritelty suojaetäisyys.

Liesituuletinta ei saa asentaa tulisijoille, joissa käytetään kiinteää polttoainetta. Ilmanpoistoputkissa saa käyttää vain palamattomasta materiaalista valmistettuja putkia tai letkuja.

Ilmanvaihto ei saa tapahtua savuhormin, savupiipun tai tuuletusakselin läpi, jos niitä käytetään tulisijallisten huoneiden ilmanvaihtoon.

Mikäli tuuletus suoritetaan käyttämättömän hormin tai savupiipun kautta, on noudatettava viranomaisten määräyksiä.

**Käytä liesituuletinta samaan aikaan takan kanssa, joka riippuu huoneen ilmasta.**

Varoitus: Myrkytysvaara!

Jos samassa huoneessa tai ilmanvaihtojärjestelmässä käytetään sekä liesituuletinta että huoneilmaa käytävää takkaa, on oltava erityisen varovainen.

Huoneilmaa käyttävät takat voivat olla esimerkiksi kaasu-, öljy-, puu- tai kivihiililämmitteisiä tai virtausvesilämmitteisiä. Kuumavesikattiloita tai kaasuliesiä, jotka saavat palamisilman huoneesta, johon ne on asennettu, ja joiden pakokaasu johdetaan ulos esim. savupiipun kautta, on käytettävä myös varoen.

Myös ulkoisen ilmanvaihdon kanssa liesituuletin imee ilmaa keittiöstä ja sen vieressä olevista huoneista. Jos ilmansyöttö ei ole riittävä, syntyy alipaine. Laite saa liian vähän palamisilmaa. Palaminen on estetty. Myrkyllisiä palokaasuja voi tulla asuintiloihin savupiipusta tai palamiskaasusta. Se voi olla hengenvaarallista!

Liesituuletinta voidaan käyttää riskittä samanaikaisesti huoneilmaa käyttävän takan kanssa, jos huoneen tai ilmanvaihtojärjestelmän alipaine on enintään 4 Pa (0,04 mbar), välttämällä näin palamiskaasun imun takaisin huoneeseen. Tämä saavutetaan, jos raikasta ilmaa voi virrata sisään aukkojen läpi esimerkiksi ovista ja ikkunoista. On varmistettava, että aukkojen poikkileikkaus on riittävän suuri. Pelkkä ilmanvaihtokanava ei yleensä tarjoa riittävää ilmansyöttöä.

Arvioinnissa tulee ottaa huomioon koko talon ilmanvaihtojärjestelmä. Epäselvissä tapauksissa ota yhteyttä paikalliseen nuohoojaan.

Turvallisen toiminnan saavuttamiseksi voi olla tarpeen:

- yhdistää liesituuletin ikkunakytkimeen, joka antaa sen toimia vain, jos ikkunaa avataan riittävästi
- automaattisen imutuulettimen kytkemiseen tai moottorikäyttöisen tuuletusluukun avaamiseen, kun liesituuletin on päällä
- sammuttaa takka automaattisesti huoneen ilmasta riippuen, kun liesituuletin kytketään päälle.

Ota joka tapauksessa yhteyttä paikalliseen nuohoojaan.

## LIESITUULETTIMEN KUVAUS

Liesituuletin on suunniteltu poistamaan höyryt keittiöstä. Se on suunniteltu käytettäväksi imuilmaa käyttävässä versiossa ulkokäyttöön ja kierrätykseen.

### Ilmanvaihto ulkona (kuva 2)



Imuilma johdetaan suoraan poistoputken kautta ulos joko katon läpi tai seinästä. Hiilisuodatinta ei tarvita.

Asenna poistoputki putkeen oikean halkaisijan mukaan (halkaisijaa ei saa pienentää). Liitä liesituuletin virtalähteeseen.



### Ilmankierto (kuva 1)

Liesituuletin sopii myös ilmankiertoon. Tämä edellyttää hiilisuodattimien ostamista.

Kierrätys toimii siten, että ilma suodatetaan aktiivihiiisuodattimien läpi ja se palaa puhdistettuna takaisin huoneeseen yläosassa olevan reiän kautta.

Asenna poistoputki oikean halkaisijan omaavaan putkeen (halkaisijaa ei saa pienentää), jotta ilma suuntautuu laitteen yläosaan. Liitä liesituuletin virtalähteeseen.

## Ilmankierto

Liesituuletin sopii myös ilmankiertoon. Tämä edellyttää hiilisuodattimien ostamista.

Hiilisuodattimia on kahdenlaisia, joita molempia voidaan käyttää kierrätykseen:

- Tavalliset aktiivihiiisuodattimet imevät hajuja, kunnes niistä tulee liian kyllästettyjä. Suodattimia ei voi pestä tai käyttää uudelleen. Ne on vaihdettava uusiin 2-6 kuukauden kuluttua laitteen käytöstä riippuen.
- Tehokkaat hiilisuodattimet on pestävä ja vaihdettava kahden vuoden välein. Suorituskykyiset hiilisuodattimet imevät 98 % hajuja.

Kierrätys toimii siten, että ilma suodatetaan aktiivihiiisuodattimien läpi ja johdetaan puhdistettuna savupiipun urista takaisin huoneeseen.

**TÄRKEÄÄ: Suodattimet voivat aiheuttaa tulipalovaaran, jos niitä ei vaihdeta kun ne ovat tarpeeksi kyllästetyt.**

Tämä laite on merkitty EU-direktiivin 2012/19/EU mukaisesti sähkö- ja elektroniikkalaitteiden (WEEE) hävittämisestä. Vanhat sähkö- ja elektroniikkatuotteet sisältävät edelleen arvokkaita materiaaleja. Ne sisältävät kuitenkin myös haitallisia aineita, jotka ovat välttämättömiä niiden toiminnalle ja turvallisuudelle. Hävittämällä tuotteen oikein käytön jälkeen autat estämään mahdollisia kielteisiä seurauksia ympäristölle ja ihmisten terveydelle, joita voi aiheutua sähkö- ja elektroniikkajätteen virheellisestä käsittelystä.



Tämä symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Toimita vanha tuote sen sijaan lähimpään keräyspisteeseen tai paikalliseen kierrätyspisteeseen, jotta osat voidaan kierrättää. Varmista myös, että vanha tuote on lasten ulottumattomissa, kunnes se toimitetaan kierrätyskeskukseen. Tarkista kunnalta, jos olet epävarma tuotteen asianmukaisesta hävittämisestä.

# ASENNUS

Tarkista ennen asennusta huolellisesti, ettei tuote ole vaurioitunut. Jos siinä on vaurioita, ota yhteyttä liikkeeseen, josta tuotteen ostit.

Lue asennusohjeet huolellisesti.

- Käytä vain materiaalia, joka on sovellettavien lakien ja määräysten mukainen.
- Käytä lyhyimmän pituista tuuletusputkea. Mitä pidempi putki, sitä pienempi imuteho.
- Käytä mahdollisimman vähän kulmaputkia.
- Vältä muuttamasta putken halkaisijaa. Halkaisijan tulee olla 150 mm koko putken pituudelta. Muuten imuteho pienenee huomattavasti ja melutaso nousee huomattavasti.

Valmistaja/jakelija ei ole vastuussa ilma- tai äänitason ongelmista, jos yllä olevia ohjeita ei noudateta. Tämä tarkoittaa myös, että takuu raukeaa kyseisessä tilanteessa.

## Bright 52, Bright 78

Liesituulettimen asentamisen helpottamiseksi kaapin sisältä on suositeltavaa irrottaa lasi/etupaneeli ruuvaamalla irti 4 M3x10-ruuvia (kuva 6).

Vältä vaurioita poistamalla rasvasuodatin ennen liesituulettimen asentamista. Irrota etupaneeli, tartu kahvaan ja vedä suodatinta alaspäin (kuva 3).

## Turvatoimenpiteet ennen asennusta:

- Leikkaa kaapin pohjaan reikä ja varmista, että kaapin jäljellä oleva pohja kestää liesituulettimen painon (kuva 4).
- Valmistele virtalähde
- Valmistele poistoputken reikä sekä ulosvetoa varten että kierrätystä varten

**Liesituulettimen asennus:** Säädä liesituulettimen sivulla olevat pysäytysjouset (kuva 5) ruuveilla siten, että jousen ja kuomun reunan välinen etäisyys vastaa sen levyn paksuutta, johon liesituuletin kiinnitetään. Työnnä liesituuletin paikalleen reikään (kuva 7), kunnes kuuluu selkeä naksahdus jousista. Tarkista, että liesituuletin on täysin paikoillaan ennen kuin irrotat sen. Kiinnitä sitten kuomu (kuva 7A) mukana toimitetuilla ruuveilla.

## Huomaa!

Ennen poistoputken/letkun asentamista moottoriin ja sen jälkeen on tärkeää tarkistaa, että moottorin takaiskuventtiili voidaan avata ja sulkea vapaasti.

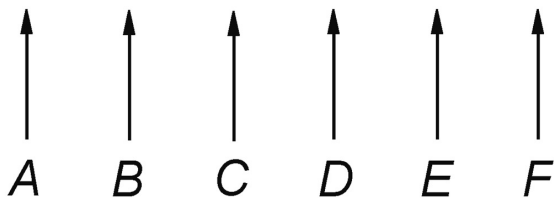
## Ilmanvaihto ulkona

Yhdistä laippa tuuletusreikään sopivalla putkella.  
Liitä laite verkkovirtaan verkkojännitteen kautta.

## Ilmankierto

Yhdistä laippa putkella, joka soveltuu ilman kuljettamiseen kaapin yläosaan.  
Liitä laite verkkovirtaan verkkojännitteen kautta.

# KÄYTTÖOHJE



- A. Päälle / pois päältä -painike  
B. Moottori päälle/pois / nopeus 1  
C. Nopeus 2  
D. Nopeus 3  
E. Nopeus 4  
F. Ajastin (10 min.)

Kaikki liesituulettimet on varustettu ylimääräisellä turvatoimenpiteellä, joka tarkoittaa, että liesituuletin sammuu automaattisesti 4 tunnin kuluttua viimeisestä käytöstä.

## VÄRILÄMPÖTILA-ASETUKSET

Varmista, että valo ja liesituuletin ovat pois päältä. Pidä AJASTIN-näppäintä painettuna, kunnes valo syttyy. Pidä VALO-näppäintä painettuna muuttaaksesi värilämpötilaa. Niin kauan kuin näppäintä pidetään painettuna, värilämpötila muuttuu lämpimästä kylmään. Vapauta painike valitaksesi haluamasi värin. Poistu värilämpötila-asetuksista painamalla virtapainiketta (B).



## Ecodesign

Euroopan parlamentin uusien määräysten seurauksena - ts. EU65 "Energy Labeling" ja EU66 "Ecodesign", jotka tulivat voimaan 1.1.2015 – kaikki Wittin liesituulettimet on mukautettu näihin uusiin energiamerkintävaatimuksiin. Kaikki liesituulettimet on varustettu uudella elektroniikalla, mukaan lukien ajastinyksikkö imuteholle, kun teho ylittää 650 m<sup>3</sup>/h. Tämä koskee kaikkia malleja, joissa on sisäinen moottori ja joiden suorituskyky on yli 650 m<sup>3</sup> / h. Ajastin vaihtaa automaattisesti korkeimmalta tasolta toiseksi korkeimmalle 5 minuutin kuluttua. Ulkoisilla moottoreilla varustetut liesituulettimet on myös varustettu tällä ajastinyksiköllä, joka vaihtaa automaattisesti korkeimmasta toiseksi korkeimmalle tasolle, kun suorituskyky ylittää 650 m<sup>3</sup> / h. Ulkoiset moottorit, joiden suorituskyky on yli 650 m<sup>3</sup> / h sekä korkeimmalla että toiseksi korkeimmalla tasolla, muuttavat nopeuden voimakkuutta 7 minuutin kuluttua. Valmiustilassa liesituulettimien energiankulutus on alle 0,5 W.

## PUHDISTUS JA HUOLTO

Liesituulettimen säännöllinen puhdistus varmistaa hyvän ja virheettömän toiminnan ja pidentää laitteen käyttöikää. Muista vaihtaa rasvasuodattimet valmistajan suositusten mukaisesti.

Irrota rasvasuodatin painamalla kahvaa liesituulettimen takaosaa kohti ja löysää suodatinta alaspäin (kuva 3). Aseta suodatin paikalleen toimimalla päinvastoin.

Noin. 30 tunnin käytön jälkeen suodattimen kylläisyys näkyy painikkeiden valon syttyessä. Paina ajastinpainiketta nollataksesi. Metalliset rasvasuodattimet tulee puhdistaa kahden kuukauden välein. Ne voidaan pestä astianpesukoneessa (max. 50°C) tai käsin. Käytä mietoa pesuainetta (älä käytä tiivistettyä pesuainetta) ja lämmintä vettä.

Jos liesituuletinta käytetään suodatinversiossa, aktiivihiiisuodattimet on vaihdettava (kuva 9A-9B) uusiin 2-6 kuukauden kuluttua, riippuen liesituulettimen käyttöintensiteetistä. Hiilisuodattimien poistamiseksi on ensin irrotettava metallinen rasvasuodatin (kuva 3). Poista sitten hiilisuodatin vetämällä muovikielekkeestä. Aseta hiilisuodattimet takaisin paikalleen toimimalla päinvastoin.

Pinnat ja säätimet ovat herkkiä naarmuille. Siksi seuraavia puhdistusohjeita tulee noudattaa. Kaikki pinnat ja säätimet saa puhdistaa vain pehmeällä sienellä, astianpesuaineella ja lämpimällä vedellä sekä pH-neutraalilla astianpesuaineella.

Pyyhi pinnat pehmeällä liinalla. Älä käytä puhdistukseen liikaa vettä, jotta kosteus ei pääse elektroniikkaan.

### Vältä seuraavien puhdistusaineiden käyttämistä, sillä ne vahingoittavat laitteen pintaa:

- soodaa, happoa tai kloridia sisältävät puhdistusaineet ja liuottimia sisältävät puhdistusaineet
- hiovat aineet, esimerkiksi hankausjauhe tai hankaussienet, kuten karkeat pesusienet, jotka sisältävät jäämiä hankaavista pesuaineista.

### LED-valaistuksen vaihto

Irrota rasvasuodatin ja paina sisäänrakennetun kuomun sisällä olevaa LED-paneelia alas, kunnes voit vapauttaa jousen. Poista sitten paneeli ja vaihda se vastaavaan LED-paneeliin (kuva 10).

Huomaa! Irrota liesituuletin kaapista irrottamalla kiinnitysruuvit (kuva 6) ruuvimeisselillä. Irrota seuraavaksi rasvasuodatin (kuva 3) ja aktiivihiiisuodattimet, jos ne on asennettu (kuva 9A). vedä kahdesta pienestä kahvasta hupun sisäpuolella (vasen etukulma + oikea takakulma).

Jos virtajohto on vaurioitunut, valtuutetun asiantuntijan on vaihdettava se. Valmistaja/maahantuoja ei ole vastuussa virheellisistä asennustöistä aiheutuneista vahingoista.

## TAKUU

Uudella laitteellasi on valmistus- ja materiaalivirheiden varalle 2 vuoden reklamaatio-oikeus, joka on voimassa dokumentoidusta ostopäivästä alkaen. Takuu kattaa materiaalit, työpalkat ja ajon. Kääntyessäsi huollon puoleen Sinun on ilmoitettava tuotteen nimi ja sarjanumero. Nämä tiedot ovat tyyppikilvessä. Kirjoita ne valmiiksi tähän käyttöoppaaseen, niin ne ovat käytettävissäsi. Tietojen avulla huoltoasentajan on helpompi löytää oikeat varaosat.

### Takuu ei kata:

- Vikoja ja vahinkoja, joiden syynä ei ole tuotanto- tai materiaalivirhe
- Väärää tai virheellistä käyttöä – tähän kuuluu myös tuotteen puutteellinen puhdistus
- Laitteen palo- ja/tai vesi- ja kosteusvaurioita
- Korjauksia, jotka on tehnyt muu kuin ammattilainen
- Kuljetusvaurioita, kun tuotetta on kuljetettu ilman oikeaa pakkausta
- Jos on käytetty muita kuin alkuperäisiä varaosia
- Jos käyttöoppaan ohjeita ei ole noudatettu
- Jos asennusta ei ole tehty ohjeiden mukaan
- Jos tuotteen on asentanut tai korjannut ammattitaidoton henkilö
- Palaneita polttimoita

### Kuljetusvauriot

Kuljetusvaurio, joka todetaan myyjän järjestämässä toimituksessa asiakkaalle, on yksinomaan asiakkaan ja myyjän välinen asia. Niissä tapauksissa, joissa asiakas on itse vastannut tuotteen kuljetuksesta, ei toimittaja ota mitään vastuuta mahdollisesta kuljetusvauriosta.

Kuljetusvauriosta on ilmoitettava välittömästi ja viimeistään 24 tunnin kuluessa siitä, kun tavara on toimitettu. Muussa tapauksessa asiakkaan vaatimukset hylätään.

### Aiheeton huoltokäynti

Jos kutsutaan huoltoasentaja ja käy ilmi, että vian olisi voinut korjata itse esim. noudattamalla käyttöoppaan ohjeita tai vaihtamalla sähkökaapin sulakkeen, on asiakkaan itse maksettava huoltokäynti.

### Osto yrityskäyttöön

Osto yrityskäyttöön on jokainen osto, jossa laitetta ei käytetä yksityisessä kotitaloudessa vaan yritystoimintaan tai sitä muistuttavaan tarkoitukseen (ravintola, kahvila, ruokala, jne.) tai vuokraukseen tai muuhun toimintaan, jossa käyttäjiä on useita. Mitään takuuta ei myönnetä yrityskäyttöön tehdyille ostoille, koska tämä laite on tarkoitettu yksinomaan tavalliseen kotitalouteen.

## HUOLTO

Huoltotarpeesta ilmoitetaan:

- Piketa OyPL 420 / Rautatienkatu 1933101 / 33100 TampereFINLAND
- Puh. 03 233 3237 piketa@piketa.fi
- Myyjä tai loppukuluttaja voi olla yhteydessä Piketaan tähän numeroon.
- Valmistaja, malli, sarjanumero ja mahdollinen tuotenumero, ostopäiväys, jälleenmyyjä, virhekuvaus ja asiakkaan yhteystiedot tulee ilmoittaa.

Valmistaja/jakelija ei ole vastuussa tuote- ja/tai henkilövahingoista, jos turvallisuusohjeita ei noudateta. Takuu raukeaa, jos ohjeita ei noudateta.

Emme vastaa mahdollisista painovirheistä.



